

or fiduciary arrangement is being administered under the laws of another Party, shall be released from the control of the custodian authorities of the former Party, except that such Party may retain any interest of a German enemy in immovable property located in its territory. Such release shall not be obligatory under this Part of this Annex in cases where the trust or other fiduciary arrangement was established by a person resident in Germany, or a German enemy, or a person who subsequently became a German enemy.

Article 9.

The Party in favour of which property is released under this Part of this Annex shall recognise the rights of non-enemies in the estate, trust or other fiduciary arrangements.

Article 10.

The principles of Part I of this Annex shall not be applicable to property released under this Part or distributed to the custodian authorities of a Party from an estate, bona fide trust or other bona fide fiduciary arrangement governed by this Part.

PART III.

Property Owned by Enterprises Organised under the Laws of a Party.

Article 11.

A. This Part shall apply to property situated within the jurisdiction of a Party and owned by an enterprise organised under the laws of another Party in which enterprise there was a direct or indirect German enemy interest on the material date. The Party within whose jurisdiction the property is situated shall be referred to as the "secondary country" with respect to that property. The enterprise owning the property shall be referred to as the "primary company" with respect to that property. The Party under whose laws the enterprise

Legat eller baandlagte Aktiv administreres i Henhold til en anden Parts Lov, frigives fra førstnævnte Parts kustodiale Myndigheders Kontrol, idet dog denne Part kan tilbageholde en tysk Fjendes Interesse i fast Ejendom, der er beliggende i dens Territorium. Saadan Frigivelse skal dog ikke være obligatorisk ifølge nærværende Kapitel i de Tilfælde, hvor Legatet blev stiftet af eller Aktiverne baandlagte i Henhold til Bestemmelse af en i Tyskland bosiddende Person eller af en tysk Fjende eller af en Person, der senere blev tysk Fjende.

Artikel 9.

En Part, til hvis Fordel Aktiver frigives i Henhold til nærværende Kapitel, skal anerkende Ikke-Fjenders Rettigheder i Boer, Legater eller andre baandlagte Aktiver.

Artikel 10.

De i Kapitel I i nærværende Tillæg indeholdte Principper skal ikke finde Anvendelse paa Aktiver, der er frigivet ifølge nærværende Kapitel eller overgivet til en Parts kustodiale Myndigheder fra et Bo, Legat eller ved Testamente oprettet Fond, der omfattes af de i nærværende Kapitel indeholdte Bestemmelser.

KAPITEL III.

Aktiver, der ejes af Virksomheder, som er organiseret i Henhold til en Parts Lovgivning.

Artikel 11.

A. Dette Kapitel angaar Aktiver, der befinder sig indenfor een Parts Jurisdiktion og ejes af en Virksomhed, som er organiseret i Henhold til en anden Parts Lovgivning, i hvilken Virksomhed, der paa den „afgørende Dato“ var en direkte eller indirekte tysk-fjendtlig Interesse. Den Part, indenfor hvis Jurisdiktion vedkommende Aktiv er beliggende, betegnes som „Sekundær-Landet“, for saa vidt angaar dette Aktiv. Den Virksomhed, der ejer Aktivet, betegnes i Forhold til dette Aktiv som „Primær-Selskabet“. Den Part, i Henhold til hvis Lovgivning